

FORO  
OSIO

Promueve:

DIÓCESIS<sup>D</sup>  
CÓRDOBA

Patrocina:



Organiza:



# PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL *sobre* CULTURA MOZÁRABE

23 AL 26 DE NOVIEMBRE  
CÓRDOBA 2017





FORO  
OSIO

Promueve:

DIÓCESIS<sup>D</sup>  
CÓRDOBA

Patrocina:



CABILDO  
CATEDRAL  
DE CÓRDOBA

Organiza:



# PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL *sobre* CULTURA MOZÁRABE

23 AL 26 DE NOVIEMBRE  
CÓRDOBA 2017





## Programa del Primer Congreso Internacional sobre Cultura Mozárabe

---

### **Presidencia de Honor:**

Su Majestad la Reina Doña Sofía.

### **Presidencia del Congreso:**

Mons. Demetrio Fernández González.

*Obispo de Córdoba.*

### **Dirección Académica:**

Prof. Manuel González López-Corps.

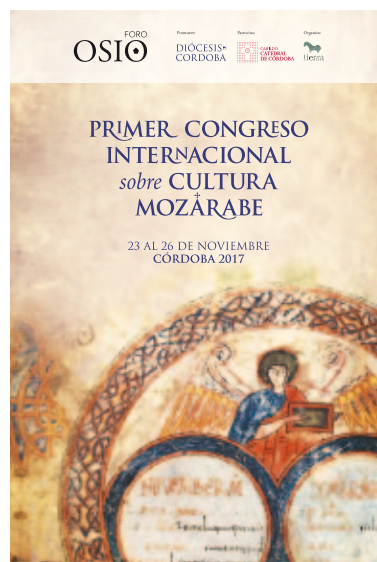
*Universidad Eclesiástica San Dámaso (UESD).*

*Asociación Hispano-Mozárabe "Gothia".*

Los mozárabes de al-Ándalus son el ejemplo más significativo del mito que hasta nuestros días ha llegado de este periodo histórico. La presencia, defensa, pervivencia, liturgia, cultura, entrega y martirio de los mozárabes reúne un legado inmenso de sacrificio y Fe. Son un ejemplo de la fuerza infinita que otorga el amor y agradecimiento por haber sido bendecidos con la fe cristiana y que, ante las circunstancias de la dominación externa, no cesaron en mantener viva una identidad colectiva, procedente de Gothia (visigodos) y anteriormente de los cimientos construidos por la iglesia primitiva católica. *Tierra Creativa* propone al Cabildo de la Santa Iglesia Catedral de Córdoba, en el marco de la Fundación Osio, la organización de un primer congreso internacional que analice, estudie y reivindique académicamente desde múltiples ámbitos y le dé continuidad a la cultura mozárabe, que tuvo en Córdoba uno de sus epicentros culturales y humanos. Para ello, serán invitados los principales protagonistas de su estudio en los siguientes campos científico-históricos:

- Historia y cultura
- Liturgia
- Arte y literatura
- Epigrafía y Arqueología
- Música





## Jueves. 23 de noviembre

SEDE: SALÓN DE ACTOS DEL PALACIO EPISCOPAL

9:00 h. **Recepción y acreditación de participantes.**

9:30 h. **APERTURA ACADÉMICA.**

**Apertura del congreso por parte de autoridades:**  
Ilmo. Sr. D. Manuel Pérez Moya.  
*Deán-Presidente Cabildo de la Santa Iglesia Catedral de Córdoba.*

**Presentación:**  
Prof. Manuel González López-Corps.  
*Universidad Eclesiástica San Dámaso (UESD).  
Asociación Hispano-Mozárabe "Gothia".*

10:30 h. ***Mozárabes: Cultura e idiosincrasia hispánica.***

**Ponente:**  
D. Jesús Sánchez Adalid.  
*Archidiócesis Mérida - Badajoz.*

11:00 h. **Café y pausa.**

11:30 h. **HISTORIA** (Ponencia).  
***Los estatutos de protección de judíos y cristianos en los textos de Mahoma y Umar.***

**Ponente:**  
D. Manuel Nieto Cumplido.  
*Director Emérito del Archivo del Cabildo de la Santa Iglesia Catedral de Córdoba.*

12:00 h. **COMUNICADO.**

**Responsable:**  
D. Raimundo Ortiz Urbano.

12:30 h. **LITERATURA Y LENGUA** (ponencia).  
***Terminología "Mozárabe".***

**Ponente:**  
Prof. Richard Hitchcock.  
*Universidad de Exeter (UK).*

13:00 h. **LITURGIA** (mesa redonda y debate).  
***Liturgia Hispano-Mozárabe.***

**Ponentes:**  
Mons. Juan Miguel Ferrer Grenesche.  
*Deán-Presidente de la Catedral de Toledo.*  
Mons. Juan Manuel Sierra López.  
*Delegado Episcopal para el Rito Hispano-Mozárabe.  
Arzobispado de Toledo.*  
M. I. Sr. D. Luis Rueda Gómez.  
*Cabildo Catedral Archidiócesis de Sevilla.*

**Modera:**  
Rvdo. Sr. Diego Figueroa Soler.  
*Pdte. Asociación Hispano-Mozárabe "Gothia" (Madrid).  
UESD (Madrid).*

14:30 h. **Almuerzo.**



## Jueves, 23 de noviembre

---

16:00 h. **LITERATURA Y LENGUA** (mesa redonda y debate).

***Literatura mozárabe e identidad común.***

**Ponentes:**

Dr. Miguel Rodríguez-Pantoja Márquez.  
*Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Córdoba (UCO).*

Dr. Joaquín Mellado Rodríguez.  
*Facultad de Filosofía y Letras de la UCO.*

Dr. Rafael Valencia Rodríguez.  
*Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla (US).*

Dra. María Jesús Viguera Molins.  
*Fundación Paradigma Córdoba.*

**Modera:**

D. Ricardo Córdoba de la Llave.  
*Decano de la Facultad de Filosofía y Letras (UCO).*

17:30 h. **Interludio musical.**

*Schola Cantorum Egabrense.*

17:50 h. **ARTE** (ponencia).

***Arte sacro, iconografía, miniaturas mozárabes.***

**Ponente:**

P. Ruberval Monteiro da Silva, OSB.  
*Pontificio Instituto Litúrgico San Anselmo (Roma).*

18:30 h. **ANTROPOLOGÍA** (ponencia).

***Dimensión cósmica en la cultura mozárabe.***

**Ponente:**

Dra. Hna. Carolina Blázquez Casado, OSA.  
*Priora del Monasterio de la Conversión.*  
*UESD (Madrid).*  
*UPS (Salamanca).*

19:00 h. **LITERATURA Y LENGUA** (ponencia).

***La producción textual en árabe de los cristianos arabizados andalusíes.***

**Ponente:**

Dr. Juan Pedro Monferrer Sala.  
*Facultad de Filosofía y Letras de la UCO.*

19:30 h. **Fin sesión académica.**

19:45 h. **PROCESIÓN EXTRAORDINARIA DE LAS RELIQUIAS DE LOS SANTOS MÁRTIRES DE CÓRDOBA.**

**Entrada por:** Patio de los Naranjos.

20:30 h. **LUCERNARIUM (OFICIO DE VÍSPERAS).**  
***Primer día del Triduo de los Santos Mártires de Córdoba***

**Lugar:** Santa Iglesia Catedral.

**Preside:**

Mons. Juan José Asenjo Pelegrina.  
*Arzobispo de Sevilla.*

**Liturgia:**

Rvdo. Sr. Diego Figueroa Soler.  
*Pdte. Asociación Hispano-Mozárabe "Gothia" (Madrid).*  
*UESD (Madrid).*

**Música:**

D. Eduardo Paniagua García-Calderón.  
*Experto en música medieval.*

21:00 h. **CONCIERTO DE MÚSICA VISIGÓTICO-MOZÁRABE.**

**Lugar:** Santa Iglesia Catedral.

**Director:**

D. Eduardo Paniagua García-Calderón.  
*Experto en música medieval.*



## Viernes. 24 de noviembre

SEDE: SALÓN DE ACTOS DEL PALACIO EPISCOPAL

9:45 h. **Recepción y acreditación de participantes.**

10:00 h. **TEOLOGÍA (ISLAMOLOGÍA)** (ponencia).  
*Relaciones islamo-cristianas.*

**Ponente:**

P. Samir Khalil Samir, SJ.  
*Pontificio Instituto Oriental (Roma).*

10:30 h. **HISTORIA** (ponencia).  
*Mártires de Córdoba.*

**Ponente:**

Dr. Emilio González Ferrín.  
*Facultad de Filología de la US.*  
*Facultad de Comunicación de la US.*

11:00 h. **HISTORIA** (ponencia).  
*Los Mártires de Córdoba. Revisión historiográfica y propuesta de investigación.*

**Ponente:**

Dr. Rafael Sánchez Saus.  
*Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Cádiz (UCA).*

11:30 h. **Café y pausa.**

12:00 h. **ARQUITECTURA** (mesa redonda y debate).  
*Iglesias Mozárabes un siglo después de Manuel Gómez-Moreno. Cómo entenderlas hoy.*

**Ponentes:**

Dr. Gabriel Ruiz Cabrero.  
*Catedrático Emérito de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid (UPM).*

Dr. Francisco José Moreno Martín.  
*Facultad de Geografía e Historia de la UCM.*

Dr. Fernando Arce Sainz.  
*Centro de Ciencias Humanas y Sociales del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CCHS –CSIC).*

**Modera:**

Dra. María Ángeles Utrero Agudo.  
*Escuela de Estudios Árabes del CSIC (EEA –CSIC).*

13:30 h. **HISTORIA** (ponencia).  
*El ocaso de la comunidades mozárabes.*

**Ponente:**

Dra. Gloria Lora Serrano.  
*Facultad de Filosofía de la US.*  
*Facultad de Geografía e Historia de la US.*

14:00 h. **LITERATURA Y LENGUA** (ponencia).  
*Quid est liber? La producción literaria visigótico-mozárabe y carolingia.*

**Ponente:**

Dra. Ana Belén Sánchez Prieto.  
*Facultad de Ciencias de la Documentación de la Universidad Complutense de Madrid (UCM).*  
*Universidad de Colorado (USA).*

14:30 h. **Almuerzo.**



## Viernes, 24 de noviembre

16:00 h. **MÚSICA** (mesa redonda y debate).

***Canto gregoriano, himnos y partituras existentes.***

**Ponentes:**

Prof. Félix María Arocena Solano.  
Facultad de Teología de la Universidad de Navarra.  
D. Eduardo Paniagua García-Calderón.  
Experto en música medieval.

**Modera:**

D. Juan Carlos Asensio Palacios.  
Dep. de Musicología de la Escuela Superior de Música de Cataluña - Real Conservatorio Superior de Música de Madrid (ESMUC - RCSMM).  
Director de "Schola Antiqua".

17:00 h. **LITURGIA** (ponencia).

***Los mozárabes frente al Rito romano: Balance historiográfico de una relación polémica.***

**Ponente:**

P. Juan Pablo Rubio Sadia, OSB.  
Pontificio Instituto Litúrgico San Anselmo (Roma).  
Facultad de Teología de la UESD.

17:30 h. **ARTE** (ponencia).

***Los Mozárabes en Córdoba: estado de la cuestión.***

**Ponente:**

Dra. María Ángeles Raya Raya.  
Facultad de Filosofía y Letras de la UCO.

18:00 h. **Interludio musical.**

*Monjas del Monasterio de la Conversión.*

18:30 h. **ARQUEOLOGÍA** (ponencia).

***Antes de lo mozárabe: Los orígenes de la arquitectura cristiana en Hispania.***

**Ponente:**

Dra. Alexandra Chavarría Arnau.  
Departamento de Bienes Culturales de la Universidad de Padua (Italia).

19:00 h. **HISTORIA** (ponencia).

***Mozárabes de Córdoba, el mundo Celta y Occidente.***

**Ponente:**

Prof. Matthieu Smyth.  
Facultad de Teología Católica de la Universidad de Estrasburgo (Francia).

19:30 h. **Fin sesión académica.**

20:00 h. **LUCERNARIUM (OFICIO DE VÍSPERAS).**

***Segundo día del Triduo de los Santos Mártires de Córdoba.***

**Lugar:** Santa Iglesia Catedral.

**Preside:**

Mons. Francisco Javier Martínez Fernández.  
Arzobispo de Granada.

**Liturgia:**

Rvdo. Sr. Diego Figueroa Soler.  
Pdte. Asociación Hispano-Mozárabe "Gothia" (Madrid).  
UESD (Madrid).

**Música:**

D. Juan Carlos Asensio Palacios.  
Dep. de Musicología de la Escuela Superior de Música de Cataluña - Real Conservatorio Superior de Música de Madrid (ESMUC - RCSMM).  
Director de "Schola Antiqua".

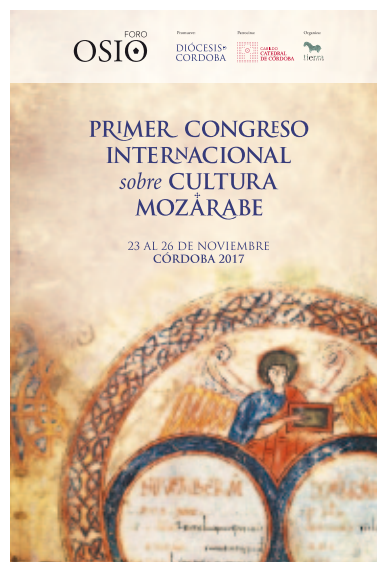
20:30 h. **CONCIERTO DE MÚSICA HISPANO-VISIGÓTICA.**

**Lugar:** Santa Iglesia Catedral.

**Director:**

D. Juan Carlos Asensio Palacios.  
Dep. de Musicología de la Escuela Superior de Música de Cataluña - Real Conservatorio Superior de Música de Madrid (ESMUC - RCSMM).  
Director de "Schola Antiqua".





## Sábado. 25 de noviembre

SEDE: SALÓN DE ACTOS DEL PALACIO EPISCOPAL

9:15 h. **Recepción y acreditación de participantes.**

9:30 h. **HISTORIA** (mesa redonda y debate).  
*Mártires cristianos en Oriente.*

### Introducción:

**Emisión del vídeo “Mártires de ayer y de hoy”.**

Mons. Juan José Aguirre Muñoz.

*Obispo de Bangassou.*

### Ponentes:

P. Andréy Kórdochkin.

*Patriarcado de Moscú.*

Rvdmo. P. Nicolaos Matti Abdalahah.

*Arzobispo Vicario Patriarcal.*

*Iglesia Sirio-Ortodoxa en España (Patriarcado de Antioquía).*

P. Cristian Mihail Deac.

*Patriarcado Ortodoxo de Rumanía.*

### Modera:

Archimandrita P. Demetrio.

*Patriarcado Ecuménico de Constantinopla.*

11:15 h. **Café y pausa.**

11:45 h. **LITURGIA** (ponencia).

*Mártires de Córdoba y su culto en la España del norte.*

### Ponentes:

P. Miguel C. Vivancos Gómez.

*Archidiócesis de Madrid.*

12:15 h. **LITURGIA** (ponencia).

*Mozárabes en el levante español.*

### Ponentes:

D. Leopoldo Peñarroja Torrejón.

*Real Academia de Cultura Valenciana (RACV).*

12:45 h. **CLAUSURA ACADÉMICA.**

### Conclusiones:

M. I. Sr. D. Antonio Prieto Lucena.

*Canónigo responsable del “Foro Osio”.*

### Clausura:

Mons. Demetrio Fernández González.

*Obispo de Córdoba.*

13:30 h. **MISA SOLEMNE HISPANO-MOZÁRABE.**

**Lugar:** Santa Iglesia Catedral.

### Preside:

Mons. Braulio Rodríguez Plaza.

*Arzobispo de Toledo, Primado de España.*

*Superior del Rito hispano-mozárabe.*

### Música:

Capilla Gregoriana del Stmo. Cristo del Calvario.

*Asociación Cultural “UBI SUNT?” (Mérida).*





## Domingo. 26 de noviembre

---

8:30 h. **Etapas del Camino de Santiago Mozárabe con llegada al Patio de los Naranjos.**

12:00 h. **MISA.**

---

**Lugar:** Santa Iglesia Catedral.

**Preside:**

Mons. Demetrio Fernández González.

*Obispo de Córdoba.*

## Actividades paralelas para público en general

---

**EXPOSICIÓN DE OBRAS MOZÁRABES.**

**Lugar:** Mezquita Catedral de Córdoba.

**Fecha:** Del 24 de noviembre al 24 de diciembre.

**GYMKANA SOBRE MÁRTIRES MOZÁRABES.**

**Fecha:** Miércoles, 22 de noviembre.



## Formulario de inscripción

Organización / Institución / Universidad

Nombre y apellidos

Teléfono

Correo electrónico

Dirección

C.P.

Localidad

Provincia

**Seleccione los eventos a los que desea asistir:**

☐

SESIÓN ACADÉMICA en el Salón de actos de la Diócesis de Córdoba

☐

Gymkana sobre mártires mozárabes

☐

Etapas del Camino de Santiago Mozárabe con llegada a Patio de los Naranjos

**Para solicitar información** individualizada del congreso, alojamiento o desplazamiento, contacte con Beatriz Cardona:

Teléfono: (+34) 696 381 961 / (+34) 620 580 666  
Horario de llamadas: de 9.30 a 13.30h de lunes a viernes.

Correo electrónico:  
[info@congresoculturamozarabe.es](mailto:info@congresoculturamozarabe.es)  
[beatriz.cardona@tierracreativa.es](mailto:beatriz.cardona@tierracreativa.es)

**[ENVIAR FORMULARIO](#)**

Conforme a lo dispuesto en la Ley orgánica 15/199, de 13 de diciembre de regulación de Tratamiento automatizado informamos de que los datos personales que nos han sido facilitados por Vd. Serán incorporados Tierra Creativa S.L. B14899751. La finalidad de este fichero es la de promoción del evento y cumplimentación del presente formulario implica la autorización a Tierra Creativa S.L. para utilizar siendo a esta entidad a quien Vd. Habrá de dirigirse, por escrito, en su domicilio social sito Palma del Río km. 4, si en cualquier momento desea oponerse, acceder, rectificar o cancelar sus datos.